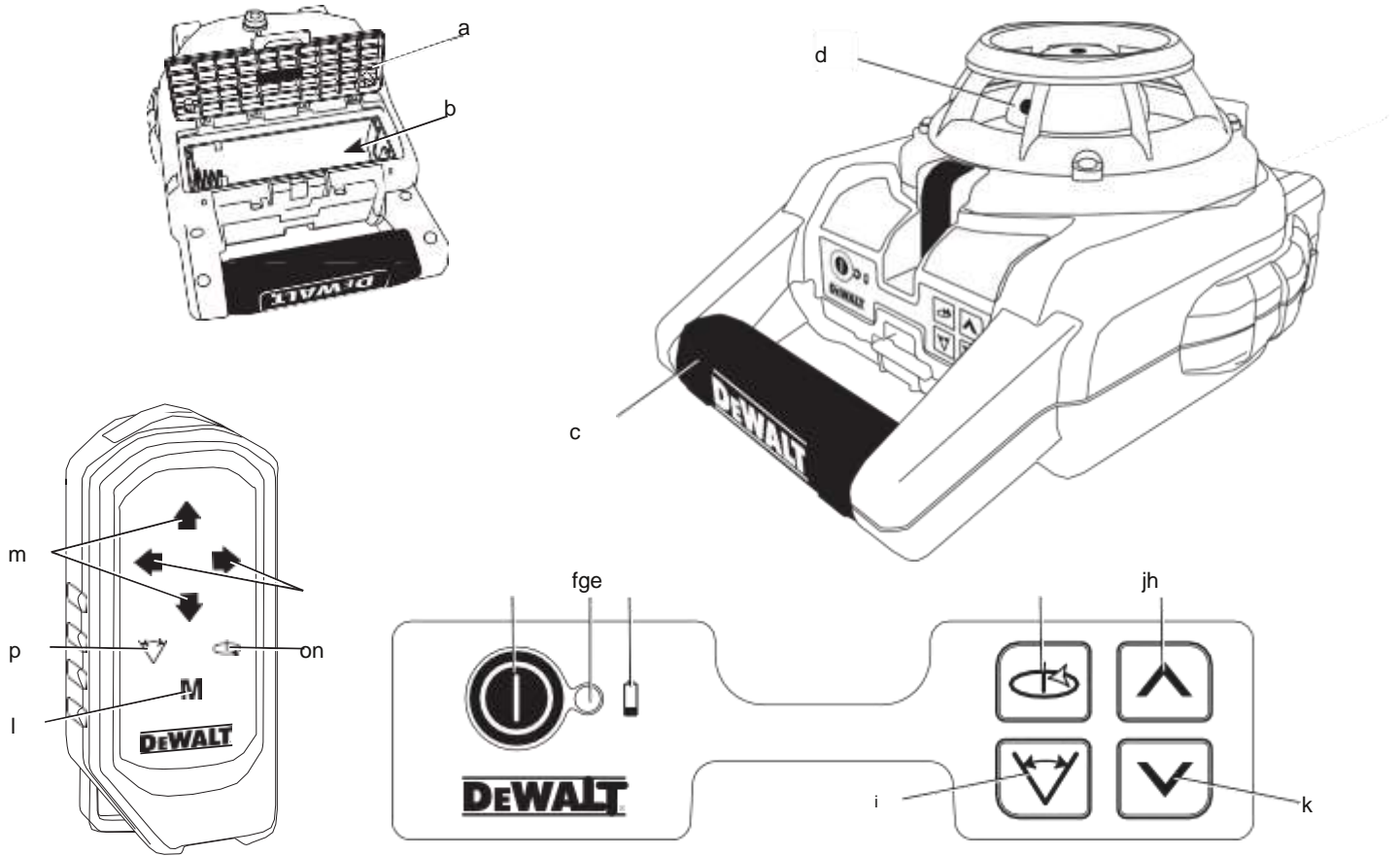
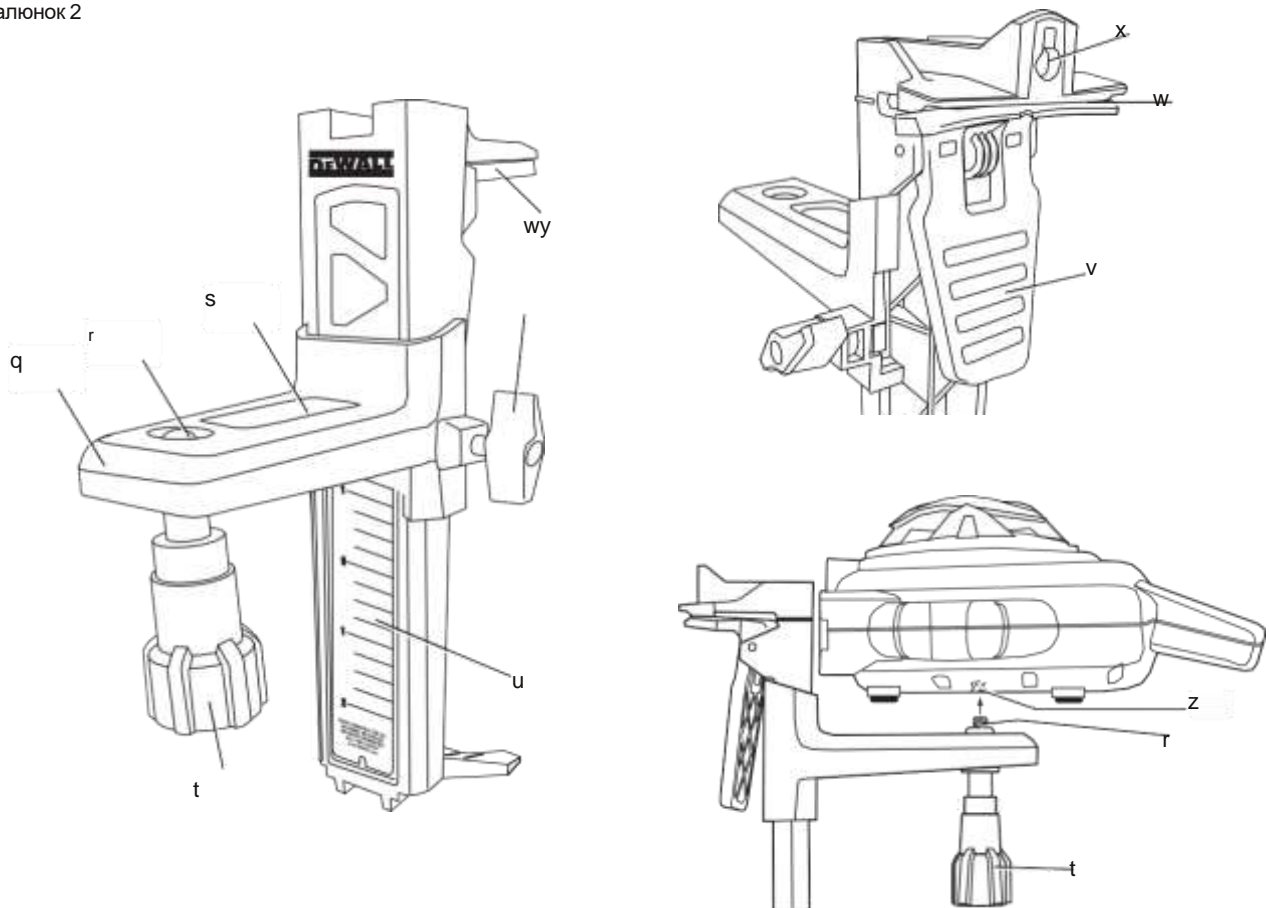

DEWALT®

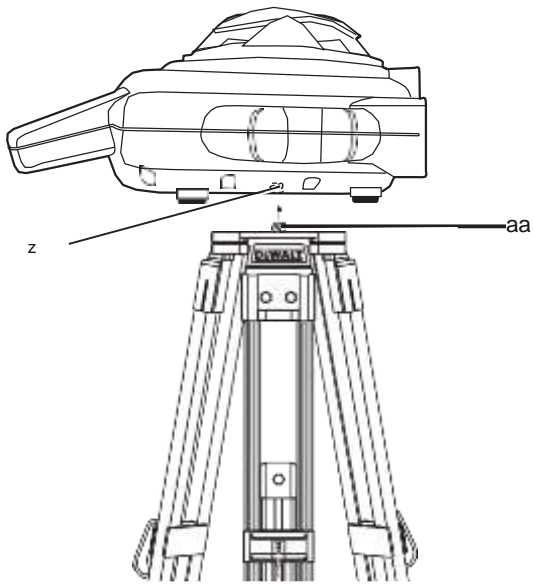
Малюнок 1



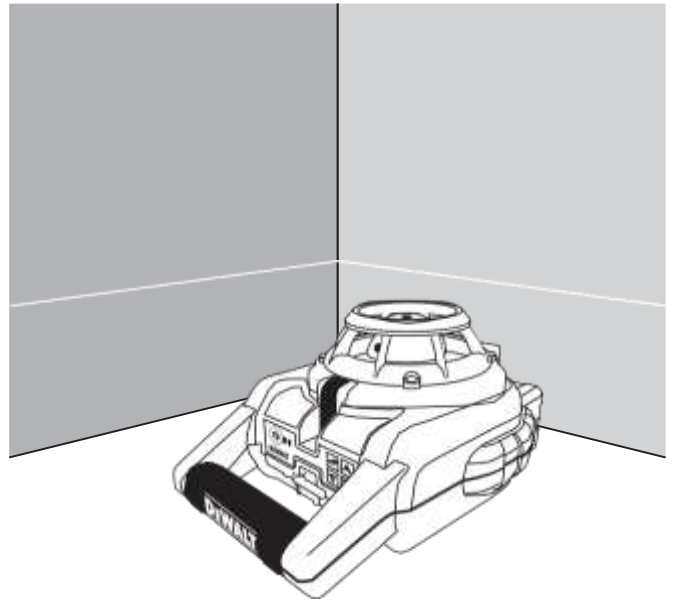
малюнок 2



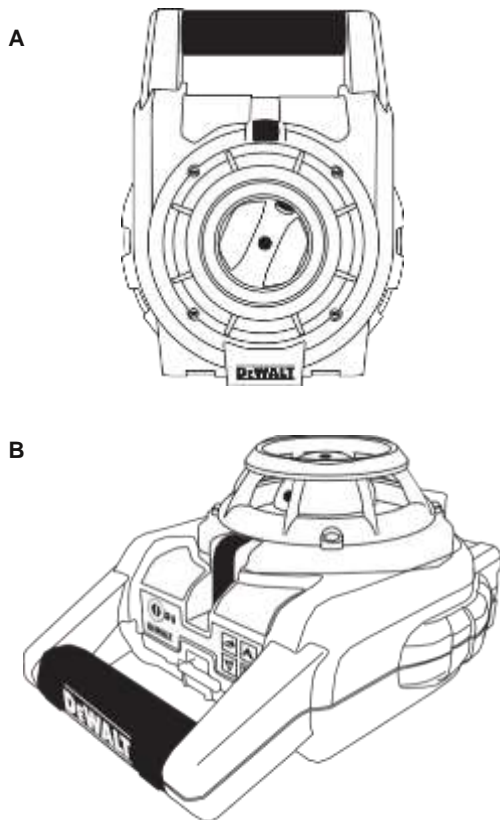
Малюнок 3



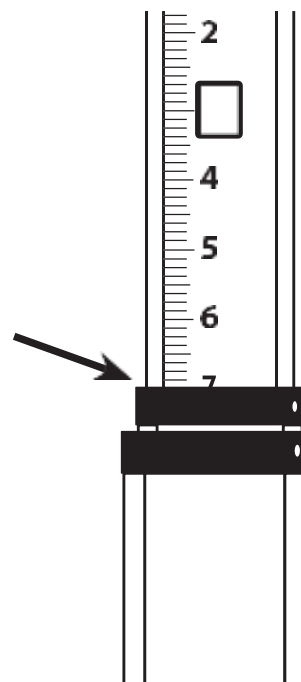
малюнок 4



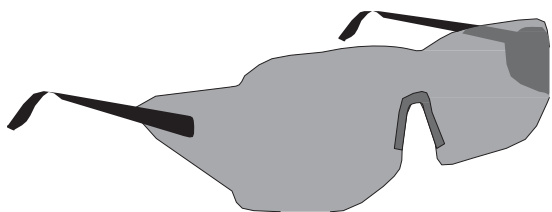
Малюнок 5



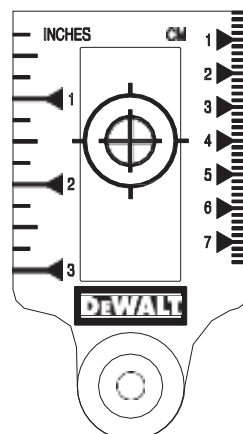
малюнок 6



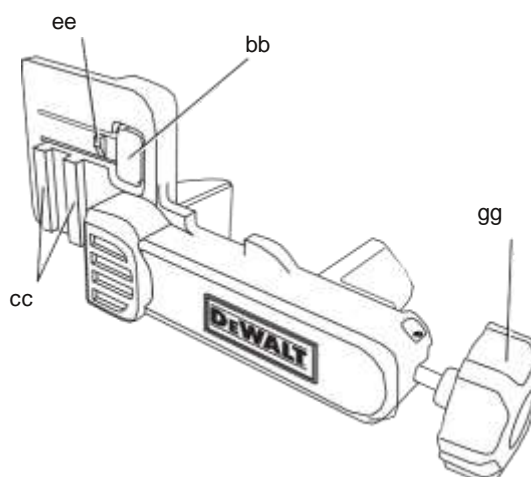
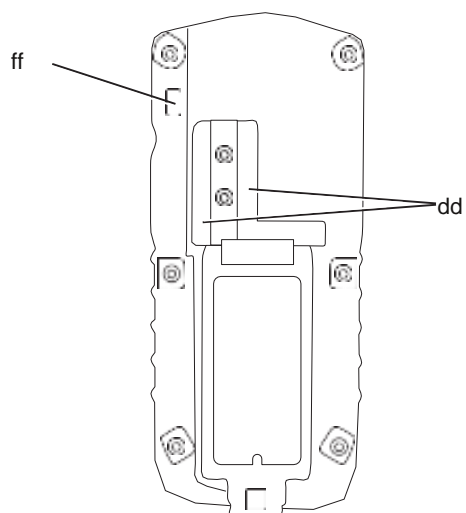
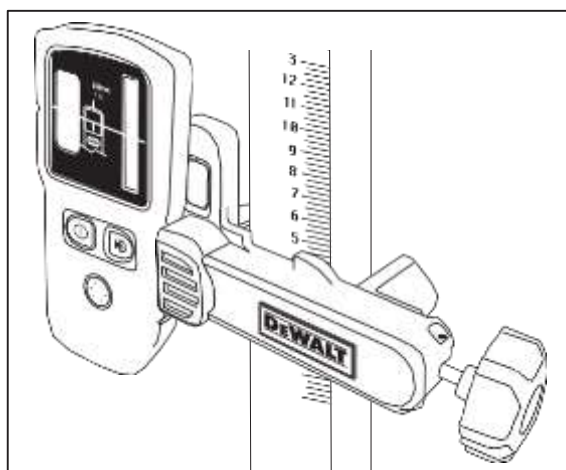
малюнок 7



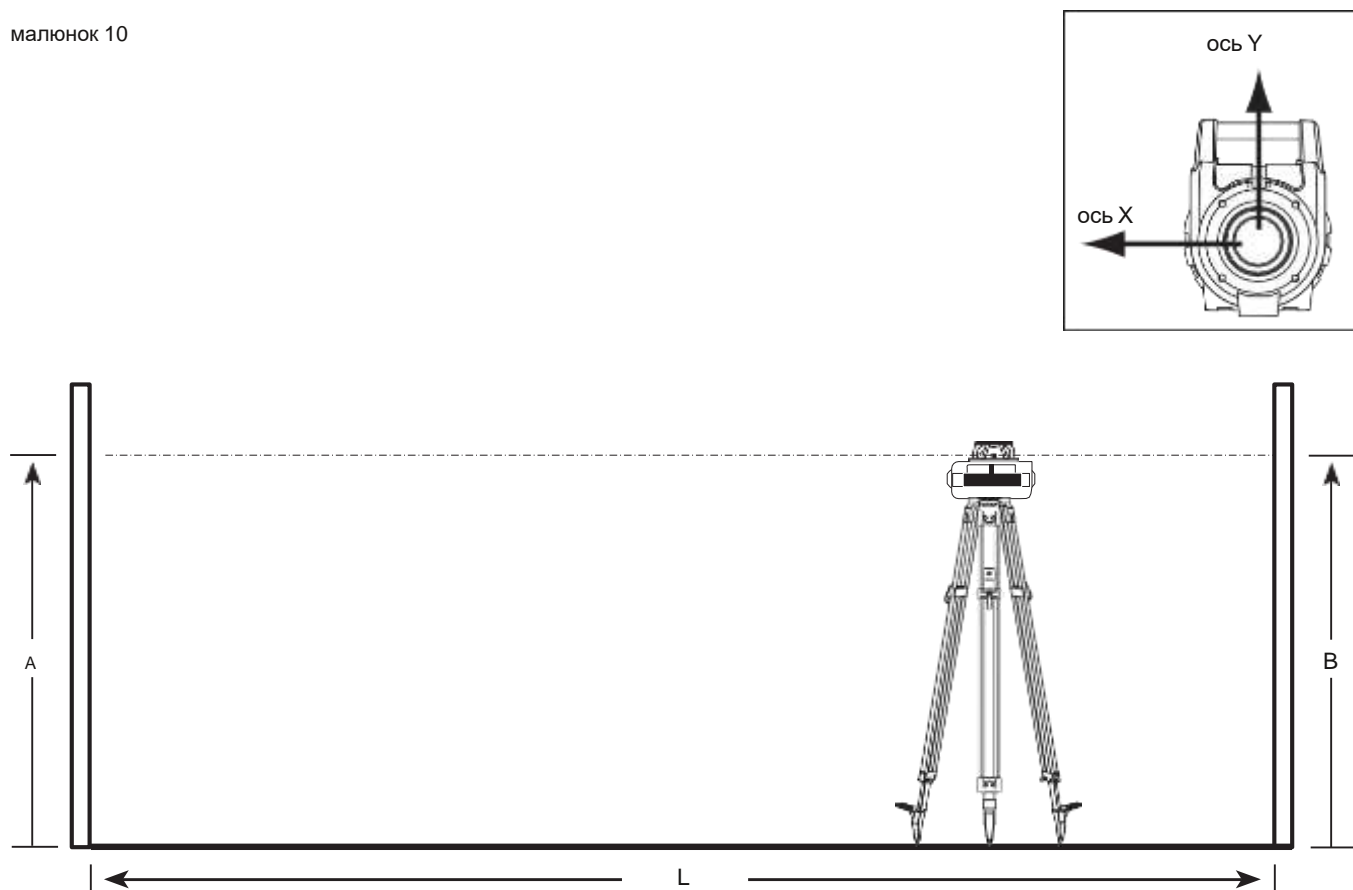
малюнок 8



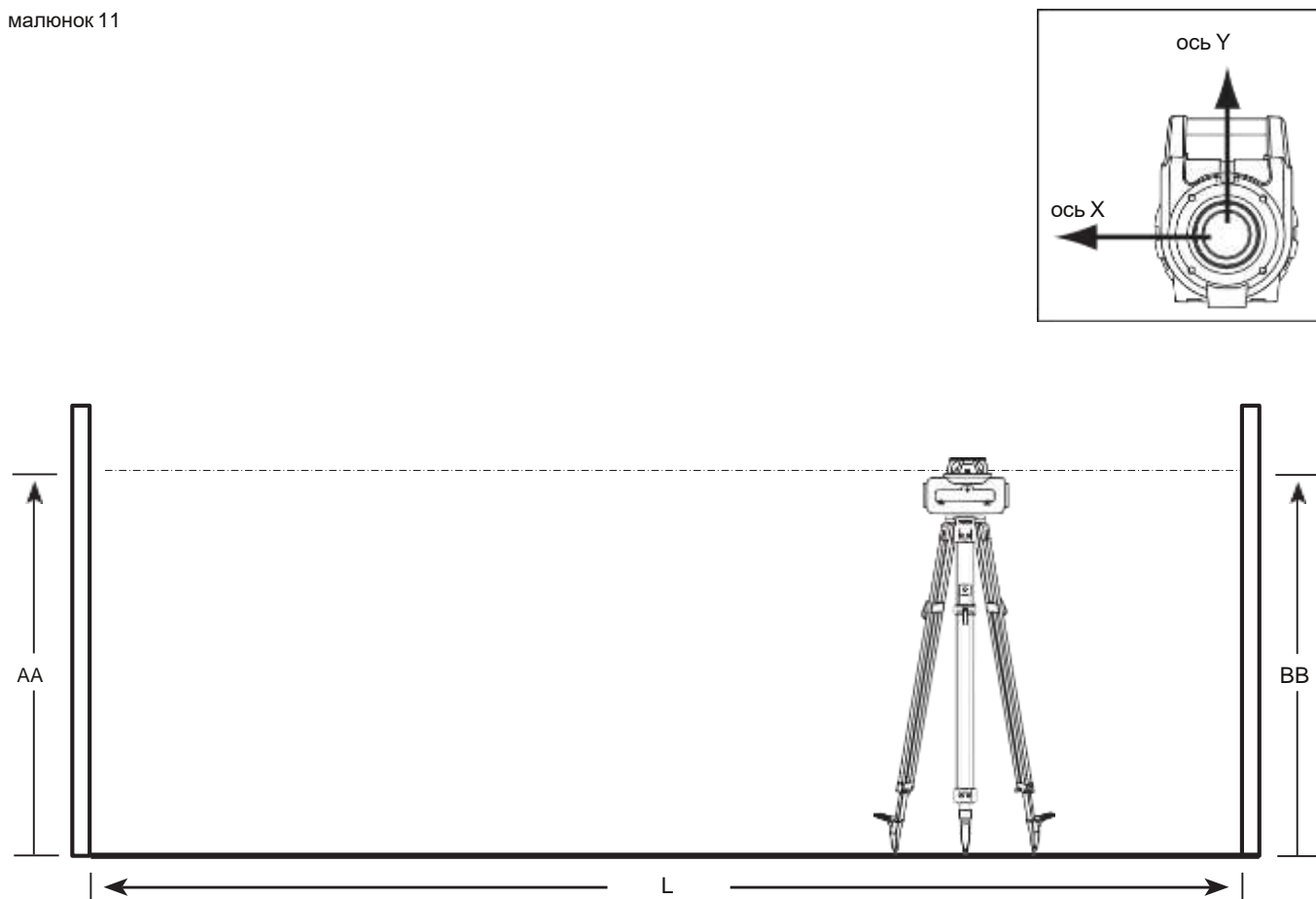
малюнок 9



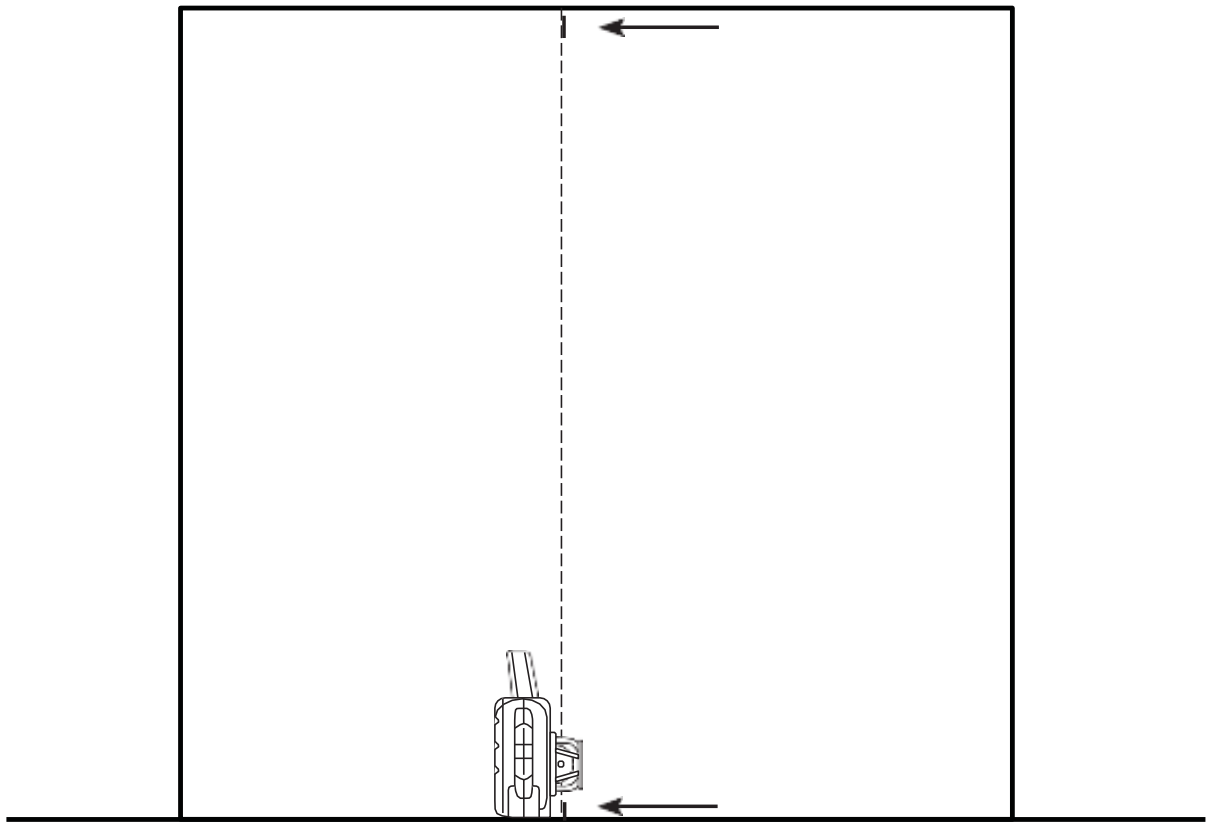
малюнок 10



малюнок 11



малюнок 12



БУДІВЕЛЬНИЙ ЛАЗЕР DW075

Вітаємо Вас!

Ви вибрали лазерний прилад фірми DEWALT. Ретельна розробка виробів, багаторічний досвід фірми з виробництва електроприладів, різні удосконалення зробили електроприлади DEWALT одними з найнадійніших помічників для професіоналів.

Технічні характеристики

		DW075
Напруга живлення	V	3,0 2 x LR20 (тип D)
Тип		1
Частота обертів	пов. / хв.	0-600
клас лазера		3R
клас захисту		IP54
точність	мм / м	± 0,2
Діапазон самовирівнювання	°	± 5
Робоча температура	°C	від -5 до +50
різьба штатива		5/8 »-11
Вага (без аккумулятора)	кг	2,0

Визначення: Попередження безпеки

Наступні визначення вказують на ступінь важливості кожного сигнального слова. Прочитайте керівництво по експлуатації та зверніть увагу на дані символи.



НЕБЕЗПЕЧНО: Чи означає надзвичайно небезпечну ситуацію, яка **при-водить до смерті або важкої травми.**



УВАГА: Чи означає потенційно небезпечну ситуацію, яка **може привести до смертельного результату або отримання тяжкої травми.**



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Чи означає потенційно небезпечну ситуацію, яка **може привести до травми легкої або середньої тяжкості.**



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи-моє без символу безпеки слово означає потенційно небезпечну ситуацію, яка **може привести до пошкодження обладнання.**



Небезпека ураження електричним струмом!

Вогнебезпечність!



Заходи безпеки при роботі з лазерними приладами



УВАГА! Уважно про-шануйте всі інструкції. Несоблюдення всіх перерахованих нижче інструкцій може призвести до по-вираз електричним струмом, пожежі та/або напів-ню серйозної травми.

ЗБЕРЕЖЕТЕ ДАНІ ІНСТРУКЦІЇ

- **Не використовуйте лазер, якщо є небезпека загоряння або вибуху, наприклад, поблизу легко воспламеня-ючихся рідин, газів або пилу.**

В процесі роботи електроінстру-мент створює іскрові розряди, ко-торі можуть запалити пил або горючі пари.

- **Використовуйте лазерний прилад тільки з призначеними для нього батареями живлення. Використання батарейок іншого типу може привести до виникнення пожежі.**
- **Зберігайте не використовуйтеся лазерний прилад в місці, недоступному для**

дітей та сторонніх осіб. Лазерні прилади становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.

- **Використовуйте тільки додатково тільні пристосування, якщо риє рекомендовані виробіте-лем для Вашої моделі приладу.**

додаткові приладдя і аксесуари, які підходять для одного приладу, при використанні з іншою моделлю можуть стати причиною напів- чення травми.

- **Сканування та оцифрування друкованої ПОВИНЕН проводитися тільки кваліфіці- ванням ремонтним персоналом. Ремонт або технічне обслугову- вання, вироблене некваліфі- царювати персоналом, може призвести до травмування.**

Місцезнаходження найближчого автори-зованного сервісного центру D E WALT см. В списку авторизованих серві- сних центрів D E WALT в кінці цього посібника з експлуатації або на сайті www.2helpU.com.

- **Ні в якому разі не рассматривай- ті лазерний промінь через оптичні прилади, такі як телескоп або теодоліт.** Це може привести до серйозного ураження очей.
- **Ніколи не встановлюйте лазер ний прилад в положенні, при якому можливо умисне або випадкове потрапляння лазерного променя в очі.** Це може привести до серйозного ураження очей.
- **Ніколи не встановлюйте лазерний прилад поблизу від отражаю- щих поверхонь, які можуть відобразити лазерний промінь в очі користувача або випадкового особи.**

Це може привести до серйозної поразки очей.

- **Завжди вимикайте лазерний прилад, коли він не використовується.** Пристрій працювати збільшує ризик потрапляння лазерного променя в очі.
- **Ніколи не використовуйте лазерний прилад в присутності дітей і не дозволяйте дітям користуватися приладом.** Це може привести до се- рьезному поразки очей.
- **Ніколи не знімайте і не періть з приладу попереджають ці-**

Кетков. При відсутності предупреджа- чих етикеток користувач або слу- чайне особа можуть ненавмисне зазнати опромінення.

- **Встановлюйте лазер на стій-виптяривній поверхні.** Падіння лазера може привести до його було пошкоджено дження або серйозних трав-ми.
- **Одягайтеся відповідним чином.** Під час роботи не наді- вайте вільний одяг або укра- шення. Прибирайте довге волосся. Слідкуйте за тим, щоб Ваші во- смуги, одяг або рукавички зна сідали в постійному віддаленні від рухомих частин приладу.

Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в дви- жущієся частини інструменту. Венти- коізоляційні прорізи часто закривають рухомі частини, тому старай- тесь їх уникати.



УВАГА: Використання інших засобів управління або регулюючих пристроїв або порушення інструкцій, обозна- чених в цій інструкції, може приве- стидо небезпечного радіаційного опромінення.



УВАГА! НІ В ЯКОМУ ВИПАДКУ НЕ РОЗБИРАЙТЕ ДАНИЙ ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ! Усередині немає деталей, що обслуговуються пользователем. Розбирання даного лазерного приладу робить гарантію на продукт недейст- вительной. Ні в якому разі не видозмінюйте прилад. Модифікацію даного приладу може стати причиною небезпечного лазерно го опромінення.

Додаткові правила безпеки при роботі з лазерними приладами

- Даний лазерний прилад відноситься до класу 3R, відповідно до стандартах DIN EN 60825-1: 2007-11 (макс 5 мВт, 600-680 нм). Чи не замінійте ла- зерна діод ні на який інший тип. У разі пошкодження лазерний при-

бор повинен ремонтуватися тільки в авторизованому сервісному центрі.

- Встановлювати, регулювати і ра-ботать з лазерним устаткуванням дозволяється тільки кваліфіковані ванному і навченому персоналу. Ме ста, в яких застосовуються лазери класу 3R, повинні бути позначені відповідними знаками про робо тлазерів.
- Використовуйте лазерний прилад тільки для проектування лазерних ліній.
- Перед першим використанням прибо- ра переконайтеся, що вимоги без- небезпеки на етикетці сформуліро- вани на Вашому мовою. Не використовуйте лазер, якщо попередження написані іншою мовою.
- Оскільки промінь лазера класу 3R обес- беспечує видимість на більш довжин- ні відстані, можливість було пошкоджено ждення очей залишається незмінною на всьому радіусі роботи.
- Завжди встановлюйте лазерний при- бор в положення, в якому його промінь не може перетинатися з рівнем очей людей. Будьте особливо вніматель- ни, якщо в робочій зоні присутству-ютьсходинки і відображають повер хности.

Залишкові ризики

- Наступні ризики є характер- ними при роботі даними інструмен- тами:
 - Травми в результаті ураження лазерним променем.

Маркування приладу

На приладі є такі знаки:



Перед використанням уважно прочитайте цей посібник з експлуатації.



Увага! Лазер!



Клас лазера 3R.



Клас захисту: IP54.

МІСЦЕ ПОЛОЖЕННЯ КОДА ДАТИ

Код дати, який також включає рік изго- лення, відштампований в нижній частині ла- зерна приладу поблизу кріпильної різьби. приклад:

2010 XX XX

Рік виготовлення

Важливі правила безпеки при використанні батарейок живлення



УВАГА: Батарейки можуть вибухнути або протекти, і можуть стати причиною травми або віз нення пожежі. Для зниження ризику:

- Строго дотримуйтесь всіх інструкцій та попереджень, що містяться в маркуванні батарейок живлення і на упаковці.
- Завжди вставляйте батарейки пита- ния з дотриманням полярності, сумісного щая позначки «+» і «-» на батарейці та пристрої.
- Не допускайте короткого замикання контактів батарейки живлення.
- Ні в якому разі не намагайтеся зоря- жати батарейки живлення.
- Не змішуйте старі і нові бата- рейки живлення. Замінюйте одновре- Саме все батарейки живлення новими батарейками такої ж марки і типо-розміру.
- Відпрацьовані батарейки негайне але виймайте з пристрою і уті- лізуючого їх відповідно до місць-ним законодавством.
- Не кидайте батарейки живлення в вогонь.
- Тримайте батарейки живлення в НЕ до- ступні для дітей місці.
- Виймайте батарейки живлення із пристрою, якщо Ви не будете їм

користуватися протягом декількох місяців.

Батарейки живлення (Мал.1)

ТИП БАТАРЕЙОК ЖИВЛЕННЯ

DW075 працює від 2-х батарейок живлення LR20 (тип D).

Комплект поставки

В упаковку входять:

- 1 Будівельний лазер
- 2 Батарейки живлення LR20 (тип D)
 - 1 Кріплення на стіну
- 1 Пульст дистанційного керування
- 1 Мішень
 - 1 Захисні окуляри для роботи з лазерними приладами
- 1 Детектор
- 2 Батарейки 6LR61 (9 В)
 - 1 Зажим для детектора
 - 1 Чемодан
- 1 Нівелювання рейка
 - 1 Штатив
- 1 Керівництво по експлуатації
 - *Перевірте прилад, деталі і додатково тільки пристосування на наявність пошкоджень, які могли проізоїти- тилід час транспортування.*
 - *Перед початком роботи необхідно уважно прочитати цю інструкцію і взяти до відома з- тримається в ньому інформацію.*

Опис (Мал.1, 2)



УВАГА: Ні в якому разі не змінюйте електроприлад або будь-яку його деталь. Це може призвести до травмування або пошкодження приладу.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Будівельний лазер DW075 був сконструйований для проєкції лазерних ліній для різних областей професійного використання. Прилад може застосовуватися як в приміщеннях, так і зовні для горизонтальним (рівневого) і вертикального (стрімкого) нівелювання. Прилад також може виробляти стаціонарну лазерну точку, яка може управлятися вручну для установки або перенесення позначки. Може застосовуватися від стельової установки і розташування стін до нівелювання

фундаментів і настилу підлог.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ прилад у вологих умовах або при наявності в навколишньому просторі легко займистих рідин або газів.

Даний лазерний прилад є професійним інструментом. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** дітям торкатися до приладу. Недосвідчені користувачі повинні використати прилад під керівництвом досвідченого інструктора.

ЛАЗЕР (Мал.1)

- a. Кришка відсіку для батарейок живлення
- b. Опуклі символи в відсіку для батарейок
- c. Ручка для перенесення
- d. Ротаційна лазерна головка
- e. Кнопка увімкнення
- f. Світлодіодний індикатор живлення / зарядки батарейок живлення
- g. Індикатор розрядженої батарейки під танія
- h. Кнопка налаштування швидкості / обертання
- i. Кнопка режиму сканування
- j. Стрілка напрямку: вгору
- k. Стрілка напрямку: вниз

ПУЛЬСТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (Мал.1)

- l. Кнопка режиму ручного управління
- m. Стрілка напрямку: вгору / вниз
- n. Стрілка напрямки: вліво / вправо
- o. Кнопка налаштування швидкості / обертання
- p. Кнопка режиму сканування

НАСТІННИЙ КРІПЛЕННЯ (Мал.2)

- q. Кріпильна підстава
- г. Монтажний отвір підстави
- s. Монтажне гніздо підстави
- t. Монтажна рукоятка
- u. Шкала
- v. Затискної важіль
- w. Захвати кріплення
- x. Кріпильний отвір
- y. Фіксуєча рукоятка

Розпакування виробу

НАКЛЕЙКА ЕТИКЕТКИ З ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заходи безпеки на етикетці, наклеєній на лазерний прилад, повинні бути сформульовані на мові користувача.

У комплект поставки приладу входить від- слухну лист з самоклеящимися етикетка- ми з написами на різних мовах.



УВАГА: Переконайтеся, що *требования безпеки на ці- Кетков сформульовані на Вашому мовою.*

Попередження повинні бути наступними:

ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ

УНИКАЙТЕ ПОПАДАННЯ ЛАЗЕРНОГО ПРОМЕНЯ В ОЧІ.

ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 3R

- Якщо попередження сформулюва- ни на іноземній мові, поступите таким чином:
 - Зніміть з листа потрібну етикетку.
 - Акуратно прикладіть етикетку до по- верхньої існуючої етикетки.
 - Притисніть етикетку, приклеюючи її на місце.

Встановлення та вилучення батарейок живлення (Мал.1)

ПРИМІТКА: Даний прилад працює від 2-х батарейок живлення LR20 (тип D).

ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙОК ЖИВЛЕННЯ

1. Відкрийте кришку відсіку для батарейок (а), як показано на Мал.1.
2. Вставте 2 нові батарейки живлення LR20 (тип D) у відсік. Розміщуйте бата- рейки відповідно до опуклими сим- волами (b) всередині відсіку.

Установка лазера

Для виконання різних видів робіт передбачено кілька варіантів розпо- розкладання лазерного приладу.

РУЧНЕ ОБЕРТАННЯ ЛАЗЕРНОЇ ГОЛІВКИ (Мал.1) в

Лазерний прилад оснащений захисною сет- кой навколо ротаційної лазерної головки (d), що запобігає її випадкове по- вредження під час роботи. Повертаючи головку, Ви можете вручну направляти лазерний промінь для установки або перенесення позначки.

ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТЕНУ (Мал.2)

Настінне кріплення використовується для монтажу лазерного приладу на стіну при

установці підвісної стелі і проведенні інших специфічних операцій по ніве- лирование.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед уста-новки лазерного рівня до стінний хустці або стельового крепеж- ному куточку переконайтеся, що рейка або куточок міцно закріплені на місці.

1. Встановіть лазер на кріпильний основі (q), вирівнявши отвір (z) в нижній частині приладу з отвором (r) на кріпильному підставі. Вставте задню гумову ніжку в монтажне гніздо підстави (s). Закрутіть мон- тажних рукоятку (t), закріплюючи лазер.
2. Встановивши настінне кріплення шка- лою (u) до себе, підніміть затискної ри чаг (v), розкриваючи захоплення кріплення (w).
3. Розмістіть захоплення (w) навколо настен- ної планки або стельового крепежно- го куточка і опустіть затискної важіль (v), закриваючи захоплення кріплення поверх планки. Перед використанням лазер ного приладу переконайтеся, що настінний кріплення надійно закріплений.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час установки лазерного рівня на стіні крім затискного важеля завжди використовуйте підвісний про- Волочна захоплення або інший ана- логічний матеріал. Протягніть дрiт через ручку лазерного рівня. НЕ протягуємо прово локу через захисну металліче- ську сітку. Для кріплення приладу безпосередньо на стіну можна також використовувати шурупи. Від- верст для шурупа (x) розпо- жено у верхній частині настінного кріплення.

4. Можна відрегулювати потрібну висоту лазера, переміщаючи його вгору і вниз. Для переміщення лазера вгору або вниз і установки оптимальної висоти звільніть фіксуючу рукоятку (y), розташовану на бічній стороні на- стінного кріплення. При регулюванні висоти завжди підтримуйте крепеж- ве підставу.
5. Для визначення точного положення позначки використовуйте шкалу (u).

ПРИМІТКА: Карта націлювання D є WALT відзначена на 38 мм, таким чином, можливо, простіше за все на- будувати лазер на 38 мм нижче планки.

6. Встановивши лазер на бажану висоту, затягніть фіксуючу рукоятку (y), за- міцніла прилад на місці.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЛАЗЕРА НА ШТАТИВ (Мал.3)

1. Поставте штатив на стійку повер хність і встановіть його на бажану висоту.
2. Переконайтеся, що верхівка штатива на- ходиться приблизно на потрібному рівні. Лазер буде самовирівнюват- ся тільки в тому випадку, якщо верхівка штатива знаходиться в межах $\pm 5^\circ$ від рівня. Якщо лазер встановлений сліш- кому далеко від рівня, після досягнення межі свого діапазону нівелірова- ня він подасть звуковий сигнал. Це не означатиме, що лазерний прилад несправний, але в такій відстані від рівня прилад працювати не буде.
3. Закріпіть лазер на штативі, закрутивши різьбову рукоятку штатива (aa) на внутрішній різьбі (z) в нижній частині лазерного приладу.

ПРИМІТКА: Для забезпечення без- небезпечної установки переконайтеся, що Ваш штатив забезпечений гвинтом з різьбленням 5/8 »- 11.

4. Увімкніть лазерний прилад і настрой- ті і відрегулюйте необхідну ско- кість обертання.

ВСТАНОВЛЕННЯ НА ПІДЛОЗІ (Мал.4, 5)

Лазерний рівень можна встановити на підлозі для виконання робіт по вирівніва- нню і нівелювання, наприклад, при про- в'язанні стін.

1. Встановіть лазерний прилад на відноси тельно гладку й рівну поверхню.
2. Налаштуйте інструмент для горизонтальних тального (Мал.5А) або вертикального (Мал.5В) використання.
3. Увімкніть лазерний прилад і настрой- ті і відрегулюйте необхідну ско- кість обертання.

ПРИМІТКА: Лазерний прилад бу- дет простіше налаштувати для настінного

використання, встановивши ротаційну швидкість в 0 пов. / хв. і вирівнявши ла- зер з контрольними мітками при до- щі пульта дистанційного керування. Пульт дистанційного керування по- зволяє заново відрегулювати лазера одній людині.

БУДІВЕЛЬНА НІВЕЛІРНА РЕЙКА (мал. 6)



НЕБЕЗПЕЧНО: НІКОЛИ НЕ викорис зуйте нівелірну рейку під час шторму або поблизу нависають електричних проводів. Це мо- жет привести до смертельного результату або серйозних травм.

На обидві сторони нівелірної рейки D є WALT нанесені вимірювальні шкали, а сама рейка має конструкцію з висувних секцій. Підпружинена кнопка задействи- ет фіксатор, що дозволяє змінювати довжину нівелірної рейки.

На передній стороні нівелірної рейки є вимірювальна шкала, начінаю- щаяся з самого низу. Скористайтеся цим шкалу для вимірювання від підлоги вгору при роботах по градуювання або вирівніва- нню.

Задня сторона нівелірної рейки предназ- начена для вимірювання висоти стель, стельових перекладин тощо. Повністю витягніть верхню секцію нівелірної рейки, поки кнопка не почує перед- дущей секції. Витягніть цю секцію, поки кнопка не почує сусідній секції або до тих пір, поки нівелірна рейка не торкнеться стелі або поперечини. Високо- та позначиться в місці, де остання з витягнутих секцій виступить з попередньої нижньої секції, як показано на Мал.6.

Експлуатація



УВАГА: Завжди дотримуйтесь ука- заних норм і пра- вил безпеки.

- Для збільшення терміну служби батаре- ек живлення, завжди виймайте бата- рейки, якщо в даний момент прилад не використовується.
- Для забезпечення точності проєціро- вання при роботі, регулярно прово

дитя лазерну калібрування. Див. Роз- справ **Перевірка калібрування на місці** в розділі **Технічне обслуговування лазерного приладу**.

- *Перед початком використання лазерного приладу переконайтеся, що він установлено на гладкою і рівною поверхню- сті.*
- *Кожен раз відзначаєте центр лазерної лінії або точки. При позначці різних частин лазерного променя в різний час Ви ризикуєте допущити помилку в вимірах.*
- *Щоб збільшити точність роботи на чужій дистанції, встановлюйте лазер в центрі робочого простору.*
- *При монтажі лазерного приладу на стіну або штатив переконайтеся в правильності установки.*
- *У середині приміщень при низькій швидкості поворотної головки буде спостережуватися більш яскравий лазерний промінь, при високій швидкості буде спостережуватися більш тьмяна лазерна лінія.*
- *Для збільшення яскравості лазерного променя надіньте окуляри посилення сили лазеру і / або використовуйте карту націлювання лазера, яка допомагає звести промінь.*
- *Різкі перепади температури можуть стати причиною деформації і зміщення внутрішніх частин, металічних штативів та інших обладнань, що може погіршити точність приладу. При роботі регулярно перевіряйте точність приладу.*
- *При роботі з цифровим лазерним детектором DE WALT завжди встановлюйте бездротове найвищу швидкість вимірювання лазера.*
- *Якщо лазерний прилад падає або напів-члп сильного удару, перш ніж використати прилад проведіть перевірку калібраційної системи в сервісному центрі.*

Контрольна панель лазера (Мал.1)

Лазерний прилад управляється кнопкою включення (e), кнопкою настройки швидкості / обертання (h), кнопкою режиму сканування (i) і двома стрілками (j, k). Стрілки керують рухом лазерної головки

вліво і вправо при використанні лазера в режимі вертикальних вимірів.

ВКЛЮЧЕННЯ ЛАЗЕРНОГО ПРИЛАДУ (Мал.1)

1. Перевірте, чи батареї живлення установлені правильно і кришка відсіку щільно закрита.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: лазерний прилад буде працювати, навіть якщо кришка відсіку для батареї живлення закрита нещільно. Щоб уникнути випадання батарейок живлення з приладу, завжди перевіряйте щільність закриття кришки.

2. Для включення лазера м'яко натисніть на кнопку включення (e). Загориться світлодіодний індикатор живлення (f) і лазер почне самовирівнювання.

ПРИМІТКА: Світлодіодний індикатор живлення вказує на включення приладу (рівномірне світіння) і на розрядку батареї живлення (миготіння).

ПРИМІТКА: Як тільки лазер буде вирівняний, головка почне або продовжить своє обертання.

ВИКЛЮЧЕННЯ ЛАЗЕРНОГО ПРИЛАДУ

Щоб вимкнути лазер, м'яко натисніть на кнопку включення. Світлодіодний індикатор живлення згасне.

Кнопки контрольної панелі (Мал.1)

КНОПКА УВІМКНЕННЯ



Для включення і виключення лазерного приладу натисніть на кнопку включення (e).

Кнопки зі стрілкою



Кнопки зі стрілками (j, k) мають різні функції, в залежності від робочого режиму лазерного приладу.

Режим горизонтальних вимірів:

Кнопки зі стрілками регулюють навідування лазерного променя в режимі сканування або наведення (0 пов. / Хв.).

Режим вертикальних вимірів:

Кнопки зі стрілками переміщують лазерний промінь вліво і вправо.

КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ ШВИДКОСТІ /

ОБЕРТАННЯ



Кнопка налаштування швидкості / обертання (h) використовується для вибору однієї з 3-х заданою швидкостей обертання лазерного променя. При тривалому натисканні на кнопку настройки швидкості / обертання буде ціклично пройдено кожна з 3-х швидкостей, потім ця послідовність повториться.

ПАМ'ЯТАЙТЕ:

Низька швидкість = Яскравий промінь
Висока швидкість = Товстий промінь

ПРИМІТКА: Кнопка налаштування швидкості / обертання виконує ті ж функції, що і кнопка настройки швидкості / обертання на пульті дистанційного керування.

КНОПКА РЕЖИМУ СКАНУВАННЯ



Кнопка режиму сканування (i) керує погодженням лазерної головки вперед-назад для проектування короткою і яскравою лазерною лінією. Ця коротка лінія яскравіша і більш видима, ніж лінії при роботі лазера в режимі повного обертання.

Використання режиму сканування:

Для включення режиму сканування натисніть і відпустіть кнопку режиму сканування. Для виходу з режиму сканування знову натисніть і відпустіть кнопку режиму сканування. Розмір і напрямок зони сканування регулюється за допомогою кнопок зі стрілками на контрольній панелі лазера або на пульті дистанційного управління. Більш докладні пояснення см. В розділі **Використання пульта дистанційного керування**.

Розмір і напрямок зони сканування може також регулюватися вручну за допомогою режиму сканування, що задається користувачем:

1. Встановіть лазер на 0 пов. / Хв. (Режим наведення).
2. Вручну поверніть лазерну головку, розташувачи лазерний промінь уздовж одного краю зони, яку потрібно просканувати.
3. Натисніть і утримуйте кнопку режиму сканування на контрольній панелі лазера, утримуючи

кнопку режиму сканування, вручну поверніть лазерну головку на протилежний край зони, котре потрібно просканувати.

4. Відпустіть кнопку режиму сканування.

5. Лазер просканує ділянку між двома обраними точками.

ВАЖЛИВО: Пульт дистанційного управління не може використовуватися в режимі сканування, що задається користувачем.

ІНДИКАТОР НИЗЬКОГО БАТАРЕЙОК

ЖИВЛЕННЯ



Після закінчення терміну служби батарейок живлення (g) почне блимати світлодіодний індикатор живлення (f). Після того, як індикатор почне блимати, прилад ще буде продовжувати працювати протягом короткого проміжку часу, після чого він повністю вимкнеться. Відпрацьовані батарейки живлення повинні бути замінені на нові в найкоротші терміни.

Використання пульта дистанційного керування (Мал.1)

Пульт дистанційного керування дозволяє користувачеві використовувати і налаштувати лазер на відстані. На пульті дистанційного керування є чотири кнопки зі стрілками (m, n), кнопка настройки швидкості / обертання (o), кнопка режиму сканування (p) і кнопка режиму ручного управління (l).

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: КНОПКИ ЗІ СТРІЛКОЮ



Кнопки зі стрілками (m, n) мають різні функції, залежності від робочого режиму лазерного приладу.

Режим горизонтальних вимірів при автоматичному нівелюванні:

Стрілки, що вказують вгору і вниз (m) регулюють довжину лазерної лінії при роботі в режимі сканування. Стрілки, що вказують вліво і вправо (n) регулюють напрям лазерного променя в режимі сканування або наведення (0 пов. / Хв.).

Режим вертикальних вимірів при автоматичному нівелюванні:

Стрілки, що вказують вгору і вниз (m) регулюють розташування лазерної лінії при роботі в режимі сканування. Стрілки, що вказують вліво і вправо (n) переміщують лазерний промінь вліво і вправо.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО

УПРАВЛІННЯ: КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ

ШВИДКОСТІ / ОБЕРТАННЯ



Кнопка налаштування швидкості / обертання (o) використовується для вибору одного з 3-х заданих швидкостей обертання лазерного променя.

ПРИМІТКА: Кнопка налаштування швидкості / обертання виконує ті ж функції, що і кнопка настройки швидкості / обертання на контрольній панелі лазера.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ:

КНОПКА РЕЖИМУ СКАНУВАННЯ



Кнопка режиму сканування (p) управляє погодженням лазерної головки вперед-назад для проектування короткою і яскравою лазерною лінією. Ця коротка лінія яскравіша і більш видима, ніж лінії при роботі лазера в режимі повного обертання.

Використання режиму сканування:

Для включення режиму сканування натисніть і відпустіть кнопку режиму сканування. Для виходу з режиму сканування знову натисніть і відпустіть кнопку режиму сканування. Розмір і напрямок зони сканування регулюється за допомогою кнопок зі стрілками на контрольній панелі лазера або на пульті дистанційного управління. Більш докладні пояснення см. В розділі **Кнопки зі стрілками** в главі **Кнопки контрольної панелі лазера**.

ВАЖЛИВО: Пульт дистанційного управління не може використовуватися в режимі сканування, що задається польовим перемикачем.

Додаткові речі

ОЧКИ ПОСИЛЕННЯ ВИДИМОСТІ ЛАЗЕРА (Мал.7)

При роботі всередині приміщень окуляри з кращими лінзами покращують видимість променя лазера в умовах яскравого освітлення або на великих відстанях. Наявність даних очок не обов'язково для роботи лазером.



НЕБЕЗПЕЧНО: Для зменшення ризику пошкодження серйозної травми ніколи не дивіться в лазерний промінь в очках посилення видимості лазера або без очок.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дані окуляри не є затвердженими застосуваннями окулярів і не повинні використовуватися при використанні інших інструментів. Дані окуляри не захищають Ваші очі від впливу лазерного променя.

КАРТА НАЦІЛЮВАННЯ (Мал.8)

Карта націлювання допомагає в обшукуванні і позначенні лазерного променя. Карта націлювання покращує видимість проєкціонуваної лінії при перетині лазерним променем карти. Карта розмічена дюймовою і метричною шкалою. Лазерний промінь проходить через червону пластикову поверхню і відбивається від задньої відбиваючої боці карти. У верхній частині карти розміщені магніти для кріплення до стельових планок або металевим шурупам при визначенні вертикального і горизонтального рівня. Для досягнення найкращого результату, при використанні карти націлювання розвертайте логотип DEWALT обличчям до себе.

ЦИФРОВИЙ ЛАЗЕРНИЙ ДЕТЕКТОР (Мал.9)

Детектор допомагає у виявленні лазерного променя в умовах яскравого освітлення або на великих відстанях. При перетині лазерного променя детектора, він видає візуальні і звукові сигнали. Детектор можна використовувати як усередині, так і поза приміщеннями, а також само в умовах ускладненого виявлення лазерного променя.

Детектор не призначений для вико ванья з не обертовими лазерами, але сумісний з більшістю лазерних при- борів на ринку, що проєктують ротаціон- ний червоний промінь або інфрачервоний (неві- видимий) промінь.

Цифровий лазерний детектор D E WALT може використовуватися як з затискачем, так і без нього. При використанні детектора з затискачем детектор можна встановити на нівелірної рейки, штифті або стрижні.

ступінь точності

При використанні лазерного приладу з детектором, ступінь точності детектора повинна бути додана до ступеня точності лазера.

- Умовна точність $\pm 3,0$ мм

Установка детектора на нівелірну рейку (Мал.9)

1. Щоб встановити детектор на нівелір- ву планку, спочатку прикріпіть детектор до затиску, натиснувши на затвор затиску (bb). Вставте рейку (cc) на детекторі в канавку (dd) на детекторі і рухайте його до тих пір, поки затвор (ee) НЕ за- клацне на отворі (ff) на детекторі.
2. Розкрийте затискачі затвора, повернувши рукоятку затвора (gg) в напрямку проти годинникової стрілки.
3. Встановіть детектор на необхідній висоті і поверніть рукоятку затвора в напрямку за годинниковою стрілкою, за- міцніла затиск на рейці.
4. Для регулювання висоти злегка ослабь- ті затиск, змініть положення детекто- ра і знову затягніть затиск.

Додаткові речі



УВАГА: Оскільки принад- лежності, відмінні від тих, ко торіє пропонує D E WALT, не проходили тєтїна даному виро ца, тєвикористання цих при- належність до цього лазерним приладом може привєсти до опа- сної ситуації. Щоб уникнути ризику отримання травми, з даними про- продуктом повинні використовуватися тільки рекомендовані D E WALT додаткове приладдя.

До них відносяться:

- DE0772 D E WALT Цифровий лазерний детектор
- DE0734 D E WALT Алюмінієва лінійка
- DE0735 D E WALT Лазерний штатив
- DE0736 D E WALT Лазерний штатив
- DE0737 D E WALT нівелювання рейка
- DE0738 D E WALT Кутовий кронштейн 3 питань придбання додаткового обладнання звертайтеся до Вашого дилера.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш лазерний прилад DEWALT розрахований на роботу протягом тривалого часу при мінімальному технічному обслуговуванні. Термін служби і надійність лазерного приладу збільшується при правильній догляді і регулярному чищенні.

- Для забезпечення точності проєцірова- ня при роботі, регулярно проводите лазерну калібрування. Див. Розділ **Перевірка калібрування на місці**.
- Лазерна калібрування і інші ремон- тні операції повинні проводитися в сервісному центрі D E WALT.
- Зберігайте не використовується лазерний прилад у валізі, що входить в ком- плект поставки.
- Чи не кладіть у валізу вологий лазер ний прилад. Протріть все зовнішні частини приладу м'якою сухою тканиною і залиште прилад до повного висиха- ня.
- Не зберігайте прилад при температурі нижче -18°C або вище 41°C .

Перевірка калібрування на місці (Мал. 10-12)



УВАГА: Калібрування головки лазера завжди повинна прієводить- ся кваліфікованим специали- стом.

Регулярно проводите перевірку калібрування на місці.

ПРИМІТКА: Згідно гарантійними зобов'язаннями D E WALT власник приладу наділений правом на одну **БЕЗКОШТОВНУ** ка лібровку протягом першого року. Для це- го слід заповнити прикладений ваучер і повернути його разом з лазерним приладом

і чеком на покупку приладу офіційному представнику D E WALT, щоб на стіні вказувала вісь Y. Після цього Вам буде виданий сертифікат без справляння до- полнительной плати.

Перевірка калібрування на місці не относіт- ся до самого лазера. Дана перевірка ука- зиваєт на правильне або неправильне проектування лінії горизонталі і отве- са, і не виправляє похибки в горизонтальному або вертикальному проектуванні лазера.

Дані перевірки жодним чином не заме ють професійну калібрування, про- водимо в сервісному центрі D E WALT.

ПЕРЕВІРКА КАЛІБРУВАННЯ РІВНЯ (ОСЬ X)

1. Встановіть лазерний штатив між двома стінами, відстань між кото рими становить мінімум 15 м. Точне місце розташування штатива не має зна чення.
2. Встановіть лазер на штатив таким чином, щоб вісь X вказувала безо- середньо на одну зі стін.
3. Увімкніть лазерний прилад і дозвольте йому самовирівняться.
4. Відзначте і відміряйте на стінах точки A і B, як показано на Мал.10.
5. Поверніть лазерний прилад на 180 °, щоб вісь X тепер вказувала на про- протилежний стіну.
6. Дозвольте лазеру самовирівняться і відзначте і відміряйте на стінах точки AA і BB, як показано на Мал.11.
7. Підрахуйте загальну похибка ність по наступною формулою:
Загальна похибка = (AA - A) - (BB - B)
8. Порівняйте отриману загальну похибка з допустимими межами, перед- представленими в наступній таблі- це.

Відстань між стінами	Припустима похибка
L = 15 м	6 мм
L = 25 м	10 мм
L = 50 м	20 мм

ПЕРЕВІРКА КАЛІБРУВАННЯ РІВНЯ (ОСЬ Y)

Повторіть дії, описані вище, але лазерний прилад розташовуйте таким обра-

ПЕРЕВІРКА ПОХИБОК СХИЛ (Мал.12)

1. Використовуючи в якості вихідної точки стандартний грузик схилу, відзначте вершину і підстава стіни (переконайтеся, що Ви поставили позначки на стіні, а не на підлозі і не на стелі).
2. Встановіть ротаційний лазер на підлозі на відстані приблизно 1 м від стіни.
3. Увімкніть лазер і направте точку на позначку в нижній частині стіни. Потім за допомогою кнопок, що вказують вгору і вниз, на пульті дистанціон- ного управління, поверніть точку у напрямку вгору. Якщо центр точки спроекувати на позначці в верхній частині стіни, лазер правильно откали- брован.

ПРИМІТКА: Дана перевірка повинна бути проведена на найвищій стіні з тих, на яких будуть проводитися последу- ющие роботи з лазером.



ЧИЩЕННЯ УВАГА:



- *Перед чищенням лазерного при- бору слід виїняти бата- рейки живлення.*
- *Ніколи не використовуйте роз- творитель або інші агрес- пасивного хімічні засобами для очищення неметалевих деталей лазера. Використовуйте тканину, змочену у воді з мяг- ким милом.*
- *Не допускайте попадання ка кой-небудь рідини всередину приладу; ні в якому разі не занурюйте будь-яку частину приладу в рідину.*
- *Ніколи не робіть чищен- ку лазерного приладу стисненим повітрям.*
- *Слідкуйте за тим, щоб вен- тіляційние отвори при- бору залишалися чистими і регулярно протирайте його корпус м'якою тканиною.*

- Гнучкий гумовий козирок чи- пттьволовою безворсовою тканиною,
наприклад, хлопчатобумажной серветкою.
ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ ВОДУ - НЕ використовуйте засоби для чищення або розчинники. Перед тим як прибрати прилад на зберігання, дайте йому остаточно висохнути після чищення.
- У деяких випадках на сте-кляну лінзу всередині ово- ротної лазерної головки мо- жет збиратися пил і бруд. Це негативним чином впливає на якість проєцїруе- мого променя і діапазон использо- вання приладу. Чистіть лінзи ватною паличкою, змоченою у воді.

D E WALT. Щоб скористатися цією услугою, Ви поверніть виріб у лю- бий авторизований сервісний центр, ко торий збирає продукти за наш рахунок. Ви можете дізнатися місце знаходження Ваше- го найближчого авторизованого сервісного центру, звернувшись в Ваш місцевий офіс D E WALT за адресою, вказаною в цьому посібнику з експлуатації. Крім того, список авторизованих сервісних центрів D E WALT і повну інформацію про наш післяпродажну обслуговуванні і контак- тах Ви можете знайти в інтернеті за адресою: www.2helpU.co

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Дане виро лиє не можна утилізувати разом з побутовим сміттям.

Якщо одного разу Ви захочете замінити свій виріб D E WALT або якщо він Вам більше не потрібний, не викидайте його разом з побутовими відходами. Зробіть цей виріб спеціальний приймальний пункт.



роздільний збір виробів з вичерпаним терміном служби і їх упаковки дозволяє повторно переробляти та повторно викорис заклик. Використання пере- бота матеріалів допомагає захищати навколишнє середовище від забруднення та зменшує потребу в си рьевих матеріалів.

Місцеві законодавчі акти можуть забезпе- чити збір старих електроприладів отдель- але від побутового сміття на муніципальних звалищах відходів, або Ви можете продавцями при покупці нового виробу. фірма D E WALT забезпечує прийом і пе- переробкою після закінчення їхнього терміну

ДеВОЛТ

гарантійні умови

Шановний покупець!

1. Вітаємо Вас з придбанням високоякісного виробу ДеВОЛТ і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
 - 1.1. Надійна робота даного виробу в те- чення всього терміну експлуатації - основна мета наших сервісних служб. У разі виникнення будь-яких про- блем в процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині.

Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий вибір запчастин і аксесуарів.
 - 1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності в Вашій присутності, інструкцію по експлуатації та заповнений Гарантійний талон на руському мовою. При відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талона ми бу- дем змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
 - 1.3. Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас перед початком роботи з ви- роком уважно ознайомитися з інструк- цією по його експлуатації.
2. Правовою основою справжніх гарантійних умов є діюче Законодавство і, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".
3. Гарантійний термін на даний виріб з- ставлять 12 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період, протягом якого воно не викорис звалось.
4. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку виробу на сер- висне станції.
5. Протягом 12 місяців з дня продажу виробник гарантує безкоштовну перевірку виробу та рекомендації по заміні нормально зношуються.
6. Термін служби виробу - 5 років (ми мінімальними, встановлений відповідно до Закону "Про захист прав споживачів").
7. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими або конструктивними факторами.

8. Гарантійні зобов'язання не распро- стра- няються:
 1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
 1. Недотримання користувачем припускає саній інструкції з експлуатації виробу.
 2. Механічного пошкодження, викликаного зовнішнім ударним або будь-яким іншим віз дією.
 - 8.1.3 Застосування виробу не за призначе ню.
 4. Стихійного лиха.
 5. Несприятливих атмосферних і інших зовнішніх впливів на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі зазначеним на інструменті.
 - 8.1.6. Використання приладдя, витрата-них матеріалів і запчастин, які не рекомен- довай або не схвалені виробляй- телем.
 - 8.1.7. Проникнення всередину виробу сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, супроводжува- тися застосування за призначенням, такими як стружка, тирса тощо.
 - 8.2. На інструменти, що піддавались вскри- тию, ремонту або модифікації поза упол- женого сервісної станції.
 - 8.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як при- водні ремені, вугільні щітки, аккумуля- уторовані батареї, ножі, пилки, абразиви, пильні диски, свердла, бури та т. П.
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту, що спричинило вихід з ладу електродвигуна або інших уз- лов і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і уз- лов виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.



Блзк энд Деккер Гмбх
Блзк энд Деккер Штрассе, 40
65510 Идштайн, Германия